

▶トピック **こんなときどうする？**

だい 第 **12** か 課 **きゅうきゅうしゃ ねが 救急車をお願いします**



けいさつ きゅうきゅうしゃ よ **警察や救急車を呼んだことがありますか？**
Have you ever requested the police or an ambulance?



1. なに こま 何かお困りですか？

Can do + **38**

A2

みち まよ こま ようす ひと **道に迷うなど困った様子の人に、「だいじょうぶですか」など、短い簡単なことばで手伝いを**
もう **申し出ることができる。**
Can offer to help someone who appears troubled, such as being lost, using short and simple phrases such as だいじょうぶですか.

1 **かいわ き 会話を聞きましょう。**
Listen to the dialogs.

▶ **みせ まち こま ようす ひと ほな お店や町で、困っている様子の人に話しかけています。**
People are starting a conversation with someone who appears troubled at a store or in town.

(1) はな 話しかけた相手は、なに こま 何に困っていますか。メモしましょう。
What was the person who was spoken to troubled by? Take notes.

	<p>① えん 100円ショップで</p> <p>12-01</p>	<p>② えき 駅で</p> <p>12-02</p>	<p>③ みち 道で</p> <p>12-03</p>	<p>④ ちゅうりんじょう 駐輪場で</p> <p>12-04</p>
<p>なに 何に こま 困って いる？</p>				

(2) もういちど聞きましょう。話しかけた人は、どんな手助けをしましたか。メモしましょう。

Listen to the dialogs again. What kind of help did the people who started the conversation offer? Take notes.

	① 100円ショップで 12-01	② 駅で 12-02	③ 道で 12-03	④ 駐輪場で 12-04
どんな手助けをした？				

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 12-01 ~ 12-04

Check the words and listen to the dialogs again.

- ① 圧縮する compress | スーツケース suitcase | 衣類 clothing
- ② ベビーカー stroller | よいしょ Heave ho. (an exclamation used when exerting effort)
- ③ 方向 direction
- ④ はにわ haniwa (clay figures)



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。 12-05 12-06
Listen to the recording and fill in the blanks.

なに
何か _____ か?

なに
何か _____ か?

❗ 「お探し^{さが}ですか?」と「探し^{さが}ていますか?」は、どう違^{ちが}うと思^{おも}いますか。 → 文法^{ぶんぽう}ノート ①
What is the difference between お探し^{さが}ですか? and 探し^{さが}ていますか?

(こちらのお客^{きやくさま}様が) 英語^{えいご}を _____ いるんですけど、よくわからなくて……。

どちらに _____ んですか?

❗ 「話^{はな}されている」と「話^{はな}している」は、どう違^{ちが}うと思^{おも}いますか。 → 文法^{ぶんぽう}ノート ②
What is the difference between 話^{はな}されている and 話^{はな}している?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、①③④の会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。 12-01 12-03 12-04
Focus on the expressions used and listen to the dialogs ①, ③, and ④ again.

2 困っている人に話しかけましょう。

Talk to someone who appears troubled.

1. 話しかける

Start the conversation

何かお困りですか？

だいじょうぶですか？ どちらに行かれるんですか？

こちらのお客様が、日本語がわからないみたいで。英語を話されているんですけど、よくわからなくて……。

近代美術館に行きたいんですけど、道がわからなくなってしまっ……。

2. 手伝いを申し出る

Offer to help

よかったら、私、通訳しましょうか？

私も同じ方向に行くので、途中まで案内しますよ。

お願いします。

ありがとうございます。

(1) 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

(2) シャドーイングしましょう。

Shadow the dialogs.

(3) 1のイラストを見ながら、練習しましょう。

Have a practice conversation while looking at the illustrations in 1.

(4) ロールプレイをしましょう。

困っている人に話しかけましょう。下の4つの場面でもいいですし、ほかの場面を考えてもいいです。

どのように話しかけるか、どんな手助けをするか、自由に考えましょう。

Role-play this situation. Talk to someone who appears troubled. You can use the four situations below or think of other situations. Freely think about how to talk to them and what kind of help to offer.





2. 事件ですか? 事故ですか?

Can-do 39

A2

緊急時に110番や119番に電話をして、短い簡単なことばで警察や救急車を呼ぶことができる。

Can call 110 or 119 in an emergency and request the police or an ambulance using short and simple phrases.

1 ことばの準備

Preparation for the words

【110番 (警察)】

● 事件

a. 泥棒が入った



b. バイクが盗まれた



c. ひったくりにあった



d. 財布をすられた



e. 痴漢にあった



f. 暴行された



g. 不審な人がいる



● 事故

h. 車をぶつめた



i. 自転車にはねられた



j. ひき逃げにあった



k. バイクで転倒した



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 12-09

Listen while looking at the illustrations.

(2) 聞いて言いましょう。 12-09

Listen and repeat the words.

(3) 聞いて、a-k から選びましょう。 12-10

Listen and choose from a-k.

【119番 (消防)】

● 火事

a. 煙が出ています



b. 火が出ています



c. 家が燃えている



d. 山火事が起きている



● 救急

e. 人が倒れている



f. けがをして動けない



g. 胸が痛い



h. 呼吸が苦しい



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 12-11

Listen while looking at the illustrations.

(2) 聞いて言いましょう。🔊 12-11

Listen and repeat the words.

(3) 聞いて、a-hから選びましょう。🔊 12-12

Listen and choose from a-h.

第**12**課 **救急車をお願いします****2** **かいわ** **き**
会話を聞きましょう。

Listen to the dialog.

- ▶ ひやくとおぼん ぼん でんわ
110 番や 119 番に電話をかけています。
The speakers are calling 110 or 119.

かいわ
会話 1

- ▶ ソウ こうえん たお はっけん ぼん でんわ きゅうきゅうしゃ よ
宋さんは、公園で、おばあさんが倒れているのを発見しました。119 番に電話をかけて、救急車を呼びます。
Song-san is at the park and has seen an old woman fall. She is calling 119 to request an ambulance.

(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。

どの順番で話しましたか。() に 1→7 の順番を書きましょう。 **12-13**

First, listen to the dialog without looking at the script. In what order did they talk? Write the order 1→7 in the blanks.

(/) **か** **じ** **きゅうきゅう**
火事か救急か
Fire or medical emergency

() **じぶん** **なまえ** **でんわばんごう**
自分の名前と電話番号
Own name and phone number

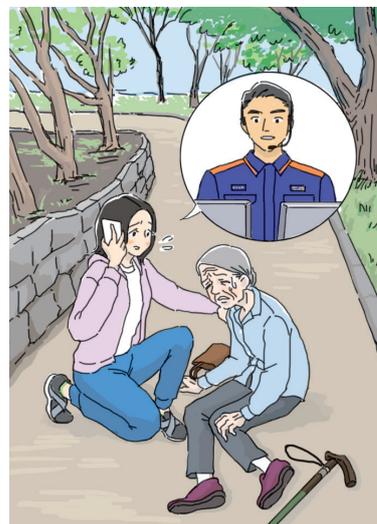
() **なに** **お**
何が起きたか
What happened

() **ばしょ**
場所はどこか
Where is the location

() **ほか** **ひと**
ほかの人はだれがいるか
Is there anyone else there

() **ぐあい** **わる** **ひと** **ねんれい**
具合が悪い人の年齢
How old is the unwell person

() **ぐあい** **わる** **ひと** **いしき** **ようす**
具合が悪い人は意識があるか、どんな様子か
Is the unwell person conscious, and what is their condition

**(2)** もういちど聞きましょう。上の 1-7 について、宋さんはどう答えましたか。

ポイントを簡単にメモしましょう。 **12-13**

Listen to the dialog again. How did Song-san respond to 1-7 above? Take simple notes like in the example.

(例) (/) **か** **じ** **きゅうきゅう** **きゅうきゅう**
火事か救急か → 救急

(3) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 12-13

Listen to the dialog again. This time, follow along with the script.

係員：はい、119番消防署です。火事ですか？ 救急ですか？

宋：あ、救急です。救急車をお願いします。

係員：救急車ですね。住所はどこですか？

宋：すみません、住所はちょっとわかりません。六日町の公園の入口のところですよ。

係員：六日町の公園ですね。どうしましたか？

宋：はい、公園を散歩していたら、おばあさんが倒れていました。転んで足をけがしているようです。

係員：おばあさんは、意識がありますか？

宋：はい、意識はあります。ずっと「痛い、痛い」と言って、とても痛がっています。

係員：おばあさんは、何歳ぐらいの方ですか？

宋：わかりませんが、たぶん80歳ぐらいだと思います。

係員：まわりに、だれかほかの人はいますか？

宋：いえ、私だけです。だから私が電話しました。

係員：ありがとうございます。すぐ救急車を向かわせます。救急車が到着するまで、そこにいてもらうことはできますか？

宋：はい、だいじょうぶです。

係員：すみませんが、後ほど連絡が必要な場合がありますので、電話番号とお名前を聞いてもよろしいですか？

宋：はい、000-1234-5678です。名前は、宋です。宋婉君です。

係員：それでは、すぐに救急車が向かいます。もう少しお待ちください。

散歩する walk | 意識 consciousness | 向かう head towards | 後ほど later | 連絡 contact

かいわ
会話 2

- ▶ ティムールさんは事故^{じこ}にあつて、110番^{ひゃくとおぼん}に電話^{でんわ}をかけています。
Temur-san has had an accident and is calling 110.

(1) はじめに、スクリプトを見^みないで会話^{かいわ}を聞^ききましょう。

どの順番^{じゆんばん}で話^{はな}しましたか。()に1→9の順番^{じゆんばん}を書^かきましょう。🔊 12-14

First, listen to the dialog without looking at the script. In what order did they talk? Write the order 1→9 in the blanks.

- (/) ^{じげん じこ} 事件か事故か
Incident or accident
- () ^{なに} 何があつたか
What happened
- () ^{じぶん なまえ でんわばんごう} 自分の名前と電話番号
Own name and phone number
- () ^{ばしょ} 場所はどこか
Where is the location
- () ^お いつ起きたか
When did it happen
- () ^{にほんご} 日本語がわかるか
Does he understand Japanese
- () ^{くるま うんでんしゆ とくちよう} 車や運転手の特徴
Characteristics of the car and/or driver
- () ^{きゆうきゆうしゃ ひつよう} 救急車が必要か
Is an ambulance needed
- () ^{じこ せつめい} 事故の詳しい説明
Detailed explanation of the accident



(2) もういちど聞^ききましょう。上^{うへ}の1-9について、ティムールさんはどう答^{こた}えましたか。

ポイント^{かんたん}を簡単^{かんたん}にメモ^{めも}しましょう。🔊 12-14

Listen to the dialog again. How did Temur-san respond to 1-9 above? Take simple notes like in the example.

(例) (/) ^{じげん じこ} 事件か事故か → ^{じこ} 事故

(3) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 12-14

Listen to the dialog again. This time, follow along with the script.

かかりいん ひやくとおばんけいさつ じけん じこ
係員：はい、110番警察です。事件ですか？ 事故ですか？

ティムール：あ、ええと……。

かかりいん
係員：どうしましたか？

ティムール：はい。事故です。えー、自転車に乗ってて、車にぶつかりました。

かかりいん じてんしゃ じこ しつれい がいこく かた
係員：自転車の事故ですね。失礼ですが、外国の方ですか？

ティムール：はい。

かかりいん にほんご
係員：日本語はわかりますか？

ティムール：はい。

かかりいん じこ お
係員：事故はいつ起こりましたか？

ティムール：5分ぐらい前です。

かかりいん すこ おし じこ
係員：では、もう少し詳しく教えてください。どんな事故ですか？

ティムール：はい、えっと、自転車に乗ってました。

こうさてん い
交差点をまっすぐ行こうとしたら、

くるま ひだり ま
車が左に曲がってきました。そこでぶつかりました。

かかりいん
係員：わかりました。けがはありませんか？

ティムール：ちょっとひざを打ちました。でもだいじょうぶです。

かかりいん きゅうきゅうしゃ よ
係員：救急車も呼びますか？

ティムール：あ、だいじょうぶです。

かかりいん じどうしゃ うんてんしゆ かた いま
係員：自動車の運転手の方も今そこにいますか？

ティムール：いえ、自動車は、いなくなっていました。

かかりいん くるま しゃしゆ いろ
係員：それはひどいですね。車の車種とか色とかはわかりますか？

うんてんしゆ だんせい じよせい なん
あと運転手が男性か女性とか、ナンバーとか、何でもいいので、

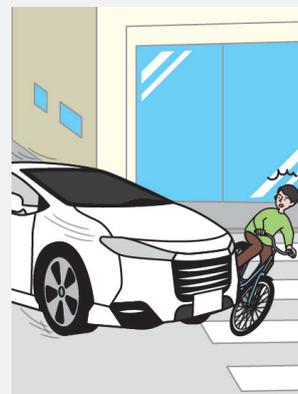
なに おぼ
何か覚えていませんか？

ティムール：すみません、よくわかりません。白い車だったと思います。

かかりいん いま む じゅうしょ
係員：今からそちらに向かいますが、住所はわかりますか？

ティムール：えっと、ちょっと住所はわかりません。交差点にガソリンスタンドがあります。

しつれい
失礼ですが、～
Excuse me, but ~



かかりいん こうさてん なまえ
係員：交差点の名前はわかりますか？

ティムール：えっと……あ、さくら^{まち}2丁目^{ちょうめ}と書いてあります。

かかりいん まち ちょうめこうさてん
係員：さくら町2丁目交差点ですね。わかりました。

なまえ でんわばんごう き
お名前と電話番号を聞いてもいいですか？

ティムール：はい、名前はティムールです。電話番号は、000-9876-5432です。

かかりいん む あんぜん ま
係員：それでは、すぐに向かいますので、安全なところで待っててください。

ティムール：わかりました。

ひざ knee | 打^うつ hit | 車^{しゃしゆ}種 car type | ナンバー license plate number | ガソリンスタンド gas station


かたち ちゅうもく
形に注目

(1) **おんせい き** 音声を聞いて、**か** _____ にことばを書きましょう。 **12-15** ~ **12-17**
 Listen to the recording and fill in the blanks.

ころ あし
 転んで足を _____ です。

! **み じょうきょう はんたん い かたち つか**
 見たことや状況から判断して言うとき、どんな形を使っていましたか。 → **ぶんぽう** 文法ノート ③
 What expression was used to say that the person came to a conclusion based on what they have seen or the situation?

ずっと「**いた いた** 痛い、痛い」と言って、とても _____ います。

! **いた いた ちが**
 「痛い」と「痛がっている」は、どう違いますか。 → **ぶんぽう** 文法ノート ④
 What is the difference between 痛い and 痛がっている?

きゅうきゅうしゃ
 すぐ救急車を _____。

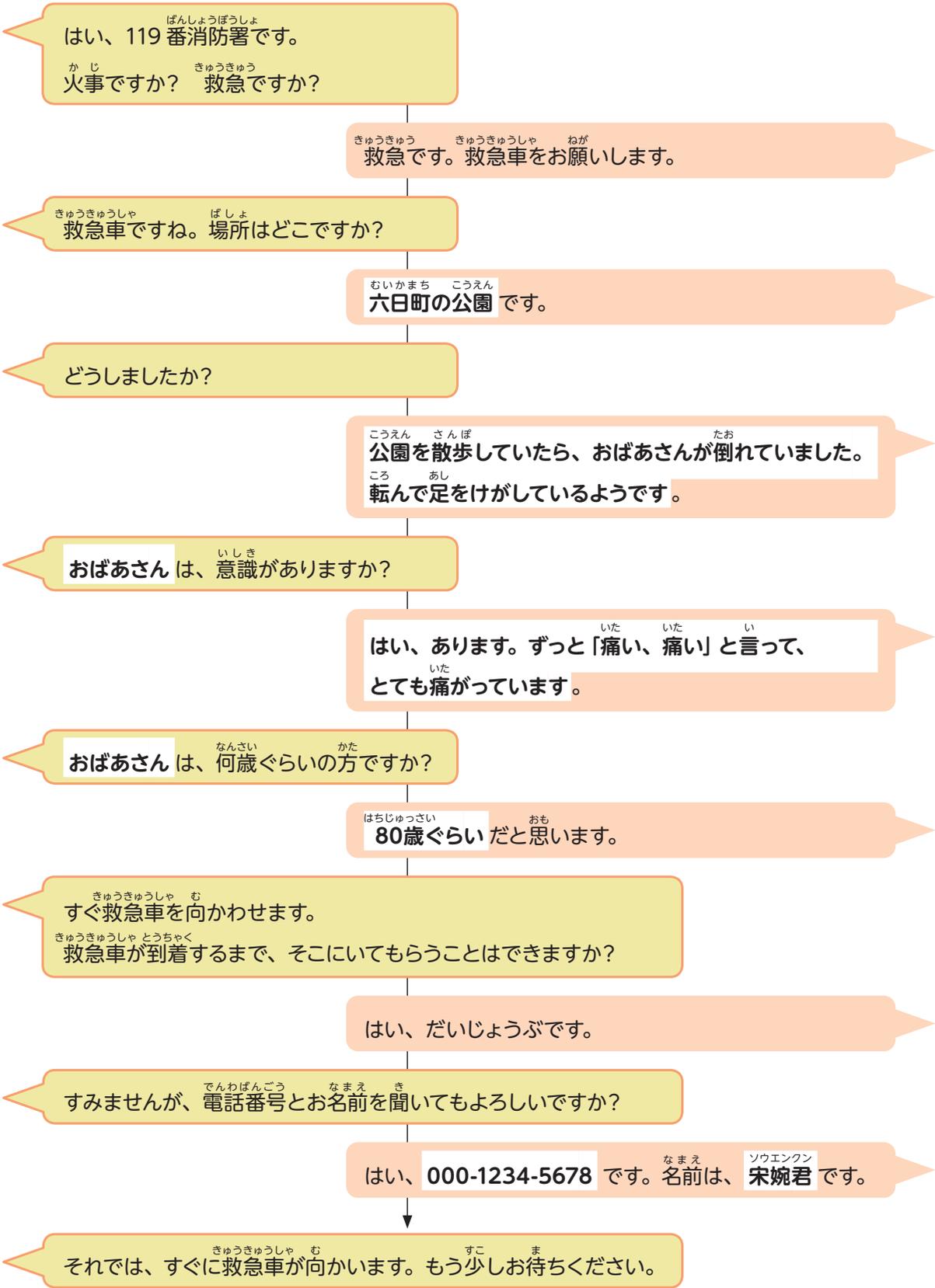
! **む かりいん なに**
 「向かう」のは、だれですか。係員は、何をしますか。 → **ぶんぽう** 文法ノート ⑤
 Who is performing the act of 向かう? What will the personnel do?

(2) **かたち ちゅうもく** 形に注目して、**かいわ 1** **き** をもういちど聞きましょう。 **12-13**
 Focus on the expressions used and listen to **かいわ 1** again.

第12課 救急車をお願いします

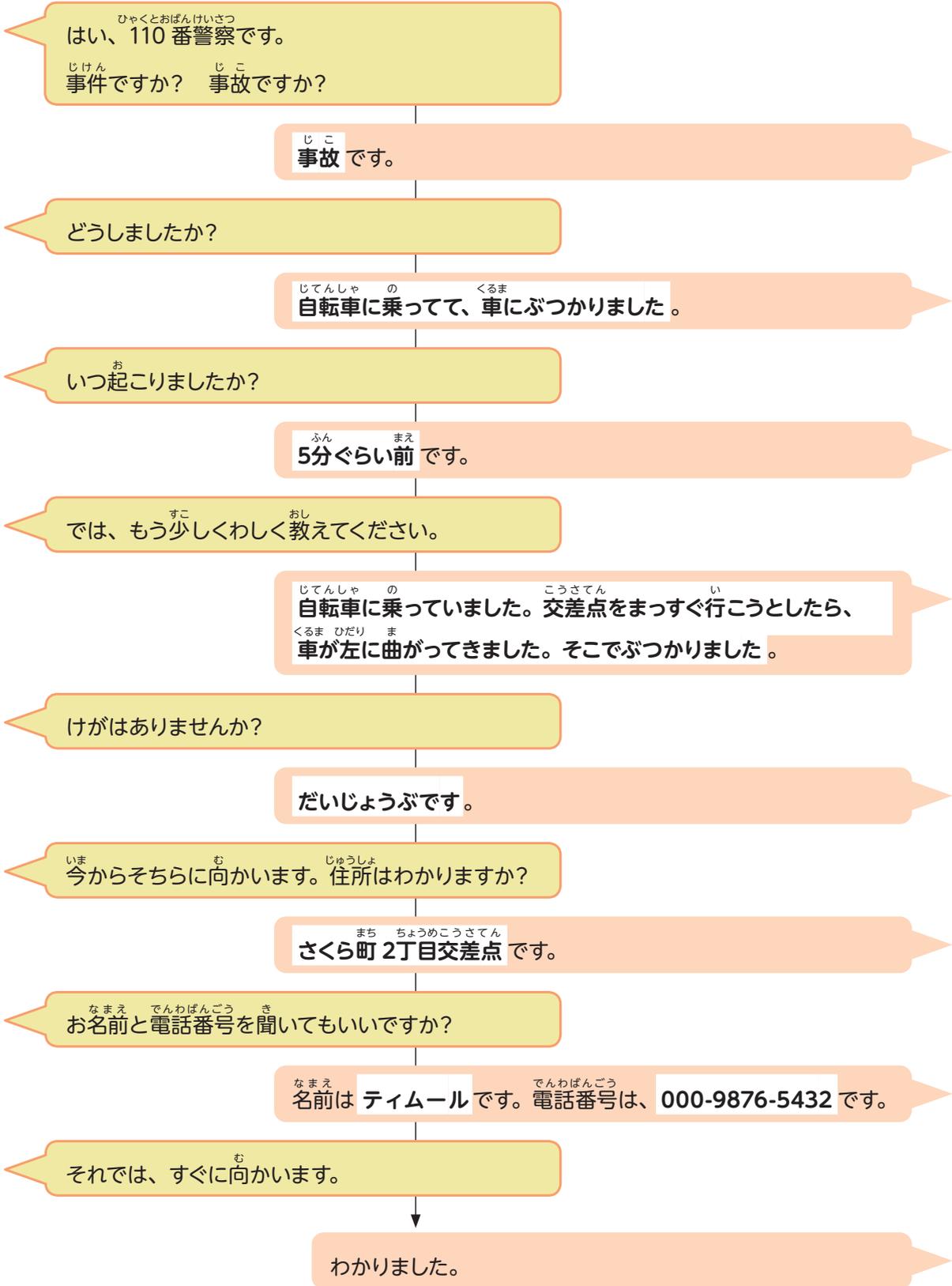
3 ひやくとおばん / ばん でんわ 110番 / 119番に電話しましょう。
Call 110/119.

① ばん でんわ 119番に電話する
Call 119



第12課 救急車をお願いします

② ひやくとおばん でんわ
110番に電話する
Call 110



第**12**課 **救急車をお願いします**

(1) **会話**を聞きましょう。  12-18  12-19

Listen to the dialogs.

(2) **シャドーイング**しましょう。  12-18  12-19

Shadow the dialogs.

(3) **2**の**会話**の内容で、**練習**しましょう。次の**①②**の設定で話しましょう。

Have a practice conversation using the contents of **2**. Talk using settings ① and ②.

① **会話1**で書いたメモを見ながら、**宋**さんになったつもりで、**119**番に電話して、**救急車**を呼びましょう。

Look at the notes you wrote for **会話1**. Call 119 and request an ambulance as if you were Song-san.

② **会話2**で書いたメモを見ながら、**ティムール**さんになったつもりで、**110**番に電話して、**事故**を報告しましょう。

Look at the notes you wrote for **会話2**. Call 110 and report an accident as if you were Temur-san.

(4) **ロールプレイ**をしましょう。

110番や**119**番に電話をかけて**警察**や**救急車**を呼ぶ設定で、話しましょう。**1**人は**通報者**になって、話しましょう。何が起きたかは、**1**から選んでもいいですし、自由に考えてもいいです。もう**1**人は**警察**や**消防**の人になって、質問しましょう。

Role-play this situation. You are calling 110 or 119 to request the police or an ambulance. One person will be the caller. You can choose what happened from **1** or think of your own ideas freely. The other person will be the police or fire department staff asking questions.



3. おき引きにあっちゃって…

Can-do 40

B1

さいきん じぶん お こった たいへん なに
最近、自分に起こった大変なできごとについて、何があったか、どうだったかを、
ゆうじん 友達 へ たいど はな
友人にある程度くわしく話することができる。

Can talk in some detail to a friend about a difficult situation that happened to you recently, explaining what happened and how it was.

1 1 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

▶ さいきん じぶん お こった たいへん なに 3 人 の 人 が 話 して います。
最近自分に起こった大変なできごとについて、3人の人が話しています。

Three people are talking about a difficult situation that happened to them recently.

(1) ① - ③のできごとでは、どんなことがありましたか。起こった順番になるように、()に
1→3の順番を書きましょう。

What happened in incidents ①-③? Write the order 1→3 in the blanks according to the sequence of incidents.

	① 12-20	② 12-21	③ 12-22
できごと	かいだん ころ 階段で転んで、ねんぞした	おおあめ ふ 大雨が降って、大変だった	おき引きにあつた
どんな順番で おこった?	ア. (3) 	ア. () 	ア. () 
	イ. () 	イ. () 	イ. () 
	ウ. (2) 	ウ. () 	ウ. () 

(2) もういちど聞きましょう。それぞれのできごとについて、どのように説明していますか。()にことばを書きましょう。

Listen to the dialogs again. What explanation does each person give for what happened? Fill in the blanks.

	① 12-20	② 12-21	③ 12-22
できごとの説明	<p>(1)</p> <ul style="list-style-type: none"> 駅の階段を下りているとき… (足)を踏み外してしまった ちょっとスマホを見ていた <p>(2)</p> <ul style="list-style-type: none"> すごく痛かった → (重)けなかった 近くにいた人たち…声をかけてくれたり、駅員さんを(呼)んでくれたりした <p>(3)</p> <ul style="list-style-type: none"> 救急車で病院に(運)ばれた 治る…2か月ぐらいかかる 	<p>(1)</p> <ul style="list-style-type: none"> 大雨警報が出た → 大家さん…()して、部屋に来てくれた 私…1階に住んでいる <p>(2)</p> <ul style="list-style-type: none"> 1階は()と()言われた 1階の人…2階の空き部屋に避難する() <p>(3)</p> <ul style="list-style-type: none"> 雨が()きた → 自分の部屋で寝れた 	<p>(1)</p> <ul style="list-style-type: none"> 出張の帰りの新幹線 トイレに行行って戻ってきた → お土産の紙袋が() <p>(2)</p> <ul style="list-style-type: none"> 車掌さんに()した → 「警察に届けてください」と() <p>(3)</p> <ul style="list-style-type: none"> 警察に被害届を()に行った

(3) もういちど聞きましょう。起こったできごとについて、どんな感想を持っていますか。()に入ることばを下から選んで、正しい形にして書きましょう。

Listen to the dialogs again. What impression does each person have of what happened? Choose from the words below, change them to the correct form, and fill in the blanks.

かう 買う き 気をつける はんせい 反省する み 見る そな 備える

	① 12-20	② 12-21	③ 12-22
感想	<p>スマホを(見)ながら歩くのはだめだと(反省)した</p>	<p>災害に()ことは大切だ → 防災リュックを()ことにした</p>	<p>日本は安全な国だと思って()ないといけ()ない</p>

(4) ことばを^{かくにん}確認しましょう。そのあとで、(1)-(3)で^き聞いた^{ないよう}内容を^{かくにん}確認しながら、もういちど聞きましょう。🔊 12-20 ~ 🔊 12-22

Check the words, then listen again while confirming the content you heard in (1)-(3).

- ② ^{ぶじ}無事(な) safe | ^{だいじ}大事(な) important
 ③ ^{もんだい}問題ない no problem | すいている not full



^{かたち} ^{ちゅうもく}形に注目

(1) ^{おんせい} ^き音声を聞いて、_____に^かことばを書きましょう。🔊 12-23
 Listen to the recording and fill in the blank.

^{わたし} ^{さいがい} ^{そな} ^{ぼうさい}私も、災害に備えて防災リュックを_____。

! ^{じぶん} ^き自分で決めたことを言うとき、どんな^{かたち} ^{つか}形を使っていましたか。➡ ^{ぶんぽう}文法ノート ⑥
 What expression was used to say something the person decided?

(2) ^{かたち} ^{ちゅうもく}形に注目して、②の^{かいわ}会話をもういちど^き聞きましょう。🔊 12-21
 Focus on the expression used and listen to the dialog ② again.

ストラテジーに注目**思い出せないところを「なんとか」に置き換える**Replace the part you cannot recall with **なんとか****音声を聞きましょう。**  **12-24**

Listen to the recording.

A: あのとき、大おお雨あめ……大おお雨あめななんんととかかがが出でたたじじゃゃなないいでですすか。B: ああ、大おお雨あめ警けい報ほう？A: あ、そそううでです。大おお雨あめ警けい報ほうがが出でて、アあパぱーートとのの大おお家やささんんがが心しん配ぱいしして、
部へ屋やにに来きててくくれれたたんんでです。**?** ことばのいちぶ一いち部ぶがおも思おもいだせだなないいとときき、どどううししてていいままししたたか。

What did the person do when they could not remember some of the words?

 部ぶ分ぶんののここととばばがおも思おもいだせだせせまませせん。[ななんんととか]におきか換かええて、言いっっててみみままししよよう。The speaker cannot remember the underlined section. Replace it with **なんとか** and say the phrase again.1. わたし、災さい害がいにそなな備びええて 防ぼう災さい リりュょックくをか買かううここににししままししたた。2. そそれれで、警けい察さつに 被ひ害がい 届とどけけをだいいししにに行いっったた。

2 大変だったできごとについて、話す練習をしましょう。

Practice talking about a difficult situation.

1. できごと

Incident

あいだ かいだん ころ あし
この間、階段で転んで、足をねんざしちゃった。

え、どうしたの？

2. できごとの説明

Explanation about an incident

(1) えき かいだん お あし ふ はず
駅の階段を下りているときに、足を踏み外しちゃった。
ちょっとスマホを見てたから……。

(2) すごく いた うご 動けなかった。そうしたら、近くにいた人たちが、
声をかけてくれたり、駅員さんと呼んでくれたりした。

(3) それから、きゅうきゅうしゃ びょういん はこ
それから、救急車で病院に運ばれたんだ。
そこで、治るのに2か月ぐらいかかるって言われた。

それは大変だったね。

3. 感想

Impression

み ある はんせい
スマホを見ながら歩くのはだめだって、反省した。

き
気をつけてね。

(1) こうせい ちゅうもく かいわ き
構成に注目して、会話を聞きましょう。🔊 12-25

Listen to the dialog while focusing on the structure.

(2) シャドーイングしましょう。🔊 12-25

Shadow the dialog.

第12課 救急車をお願いします

(3) 下の① - ③のメモを見ながら、ペアで練習しましょう。

Look at notes ①-③ below and practice in pairs.

①



できごと	かいだん ころで、あし 階段で転んで、足をねんざした
できごとの説明	(1) ・ 駅の階段を下りているとき…足を踏み外してしまった ・ ちょっとスマホを見ていた (2) ・ すごく痛かった → 動けなかった ・ 近くにいた人たち…声をかけてくれたり、駅員さんを呼んでくれたりした (3) ・ 救急車で病院に運ばれた ・ 治る…2 か月ぐらいかかる
かんそう 感想	スマホを見ながら歩くのはだめだと反省した

第12課 救急車をお願いします

②



できごと	おおあめ ふい たいへん 大雨が降って、大変だった
できごとの説明	(1) おおあめけいほう で ・大雨警報が出た → 大家さん…心配して、部屋に来てくれた わたし いっかい ま ・私…1階に住んでいる (2) いっかい あぶ い ・1階は危ないと言われた いっかい ひと かい あ べ や ひなん ・1階の人…2階の空き部屋に避難することになった (3) あめ ・雨がおさまってきた → 自分の部屋で寝た
かんそう感想	さいがい そな たいせつ 災害に備えることは大切だ → ぼうさい か → 防災リュックを買うことにした

③



できごと	お び 置き引きにあった
できごとの説明	(1) しゅつちよう かえ しんかんせん ・出張の帰りの新幹線 ・トイレに行って戻ってきた → お土産の紙袋がなかった (2) しゃしょう そうだん けいさつ とど い ・車掌さんに相談した → 「警察に届けてください」と言われた (3) けいさつ ひがいとどけ だ い ・警察に被害届を出しに行った
かんそう感想	にほん あんぜん くに おも 日本は安全な国だと思っていた → き → 気をつけないといけない

3 ^{さいきんじぶん} ^お ^{たいへん} ^{すこ} ^{はな}
最近自分に起こった大変だったできごとについて、少しくわしく話しましょう。
 Talk in some detail about a difficult situation that happened to you recently.

(1) ^{じけん} ^{じこ} ^{びょうき} ^{さいきんじぶん} ^お ^{たいへん}
はじめに、事件や事故、病気やけがなど、最近自分に起こった大変だったできごとについて、
^{はな} ^{ないよう} ^{かんが}
話す内容をメモしましょう。フィクションのできごとを考えてもいいです。

First, take notes about what to say about a difficult situation that happened to you recently, such as an incident, accident, or illness. It can be fictional.

できごと	
できごとの説明	(1)
	(2)
	(3)
感想	

(2) ^{たいへん} ^{はな} ^み ^{はな} ^{ひと} ^み ^{はな}
大変だったできごとについて話しましょう。メモを見ないで話せる人は、見ないで話しましょう。
 Talk about the difficult situation. If you are able to speak without looking at your notes, please do so.

ちょうかい
聴解スクリプト1. なに こま
何かお困りですか？

① 12-01

A：あの、何かお困りですか？

B：あ、こちらのお客様が、日本語がわからないみたいで。英語を
話されているんですけど、よくわからなくて……。

A：よかったら、私、通訳しましょうか？ 私、英語わかるので。

B：あ、いいですか？ お願いします。

.....

A：えっと、服を圧縮できる袋が買いたいそうです。服をスーツケースに
入れるときに使うやつって言ってます。

B：ああ、衣類の圧縮袋ですね。ご案内します。

② 12-02

A：あ、ベビーカー、持ちましょうか？

B：あ、ありがとうございます。助かります。

A：よいしょ！

.....

B：ありがとうございました。

A：いえ。南口は、階段しかなくて、不便ですね。

B：はい……。本当に助かりました。

A：じゃあ、お気をつけて。

③  12-03

A：えーと、ここを右に曲がればいいのか？

B：うーん、この地図だとよくわからないねえ。

C：あの、だいじょうぶですか？ どちらに行かれるんですか？

A：あ、近代美術館に行きたいんですけど、道がわからなくなってしまって……。

C：近代美術館ですね。私も同じ方向に行くので、途中まで案内しますよ。

B：あ、すみません。ありがとうございます。

.....

C：近代美術館は、この先です。

A：どうもありがとう。助かりました。

④  12-04

A：あの一、何かお探しですか？

B：あ、自転車の鍵をなくしちゃったみたいで……。

A：え、鍵ですか？ 私もちよっと探してみますね。自転車の鍵ですよ？

B：あ、すみません。えっと、普通の自転車の鍵で、えっと、
はにわのキーホルダーがついてます。

A：はにわ……？

B：あ……茶色い人形みたいなやつです。

A：人形ですか……。

.....

A：あ！ これですか？

B：あ、そうです。よかった！ どうもありがとうございます。

3. お置き引きにあっちゃって…

①  12-20A: ^{あた}ら ^{かい}しゃ ^な どう? もう慣れた?B: うん、仕事には慣れてきた。でも、実は、この間、通勤中に駅で転んじやって、
^{あし}足をねんざしちゃった。

A: えー! だいじょうぶ?

B: うん。今は、^{いま}だいぶよくなったよ。

A: そう、よかった。

B: 駅の階段を下りているときに、^{あし}足を踏み外しちゃったんだ。ちょっと
^みスマホを見てたから……。

A: それは、だめだね。

B: うん……。すごく痛くて、^{うご}動けなかった。そうしたら、^{ちか}近くにいた人たちが
「だいじょうぶですか?」って^{こえ}声をかけてくれたり、^{えきいん}駅員さんを
^よ呼んでくれたりしたよ。

A: そう。

B: それから、^{きゅうきゅうしゃ}救急車で^{びやういん}病院に運ばれたんだ。そこで、^{なお}治るのに2か月ぐらい
^いかかるって言われた。

A: えー、けっこうひどいねんざだったんだね。

B: うん。やっぱり、スマホを^み見ながら^{ある}歩くのはだめだって、^{はんせい}反省した。A: そうだよ。^き気をつけてね。^{ほんとう}本当に^{あぶ}危ないから。②  12-21A: この間の大雨、^あいだ ^おおあめ ^ああめ だいじょうぶでしたか?

B: うん、だいじょうぶだったよ。

A: そうですね。うちは、^{たいへん}大変だったんですよ。

B: え、どうしたの?

A: あのとき、^おおあめ ^おおあめ ^ああめ 大雨……大雨なんかが出たじゃないですか。B: ああ、^おおあめ ^{けい}けいほう ^{ほう}ほう 大雨警報?A: あ、そうです。^おおあめ ^{けい}けいほう ^{ほう}ほう 大雨警報が出て、アパートの^おおや ^{しん}しんぱい ^{ばい}ばい 大家さんが心配して、^へへ ^やや 部屋に
^き来てくれたんです。^わわたし ^いいっかい ^すす 1階に住んでるので。

B: そうなんだ。

A：それで、1階は危ないって言われて、1階の人はみんな2階の空き部屋に避難することになったんです。

B：それは、大変だったね。

A：はい。でも、そのあと、雨がおさまってきたので、夜は自分の部屋で寝れました。

B：そうなんだ。とにかく、無事でよかった。

A：はい。災害に備えることは大切だと思いました。私も、災害に備えて防災リュックを買うことにしました。

B：それは、大事だね。

③ 12-22

A：バチカさん、おはようございます。出張、お疲れさまでした。

B：あ、ソーンさん、おはよう。

A：出張、どうでしたか？

B：いやー、仕事は問題なかったんだけど、出張から帰る新幹線で、置き引きにあっちゃって……。

A：えっ、置き引き？ 泥棒ってことですか？

B：うん……。帰りの新幹線で、トイレに行って、戻ってきたら、お土産の紙袋がなかったんだよ。

A：えー！ じゃあ、お土産ないんですか？

B：うん、ごめんね。新幹線、すいてたから、隣の席に紙袋を置いてしまったんだ……。

A：そうですか。それで、どうしたんですか？

B：車掌さんに相談した。そうしたら、「警察に届けてください」って言われたよ。

A：ふーん。

B：それで、警察に被害届を出しに行った。

A：大変でしたね。

B：日本は安全な国だと思ってたけど、やっぱり気をつけないといけないね。

A：そうですね。私も気をつけます。

第12課 救急車をお願いします

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

Read and check the meaning of the following kanji.

けいさつ 警察	警察	警察	さい ～歳	歳	歳
しょうぼうしょ 消防署	消防署	消防署	けいほう 警報	警報	警報
きゅうきゅうしゃ 救急車	救急車	救急車	しゅっちょう 出張	出張	出張
ひき逃げ	ひき逃げ	ひき逃げ	ま 曲がる	曲がる	曲がる
こうさてん 交差点	交差点	交差点	お 置く	置く	置く
ちょうめ ～丁目	丁目	丁目	ふ 降る	降る	降る

2 _____の漢字に注意して読みましょう。

Read the following and pay careful attention to the kanji with _____.

- ① 昨日は大雨が降って、警報が出ました。
- ② 中町3丁目の交差点で、ひき逃げがあったそうです。
- ③ 80歳ぐらいのおばあさんが倒れています。救急車を呼んでください。
- ④ 次の信号を曲がると、消防署が見えます。
- ⑤ 警察を呼ぶときは、110番に電話をします。
- ⑥ ここに自転車を置かないでください。
- ⑦ 急に海外に出張に行くことになりました。

3 上の _____のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

Enter the words with _____ above using a keyboard or smartphone.

ぶんぽう
文法ノート

①

おVです < Respectful expressions **尊敬語**③ >なに な ごま こま
何かお困りですか?

Are you having trouble with something?

なに な さが さが
何かお探しですか?

Are you looking for something?

- おVです is a respectful expression for V-ています. It is used to politely convey the current situation of someone you don't know well, such as someone you have met for the first time or a superior. In this lesson, it is used in the form おVですか? when you want to offer help to someone in trouble.
- Remove **ます** from the **マス**-form of verbs and add **お~です**.
- おVです is used more often in daily conversation compared to おVになる (→『**初中級**』Lesson 11 **④**).
- 「おVです」は、「V-ています」の尊敬語です。初対面などのよく知らない人や目上の人などの今の状況を丁寧に言うときに使います。この課では、「おVですか?」の形で、困っている人に話しかけるときに使っています。
- 動詞のマス形から「ます」を取った形に、「お~です」をつけます。
- 「おVです」は、「おVになる」(→『**初中級**』第11課**④**)に比べ、日常会話でよく使います。

【例】 ▶ A : ああ、トイレが空いていない!
Oh no, the toilet isn't free!

B : あの、お急ぎでしたら、お先にどうぞ。
Excuse me. If you are in a hurry, please go before me.

▶ 店長、お客様が聞きたいことがあるそうです。レジで、お待ちです。
Sir, a customer apparently has something they would like to ask. They are waiting at the register.

②

V-(ら)れる < Respectful expressions **尊敬語**④ >

(こちらのお客様が) 英語を話されているんですけど、よくわからなくて……。
(This customer) is speaking English, but I cannot really understand them...

どちらに行かれるんですか?
Where would you like to go?

- 話されている is a respectful expression for 話している, and 行かれる is a respectful expression for 行く.
- This verb form is called the respectful form. れる is added to the end of Group 1 verbs and られる is added to the end of Group 2 verbs. This is the same form as the passive form.
- Respectful verbs **尊敬語**① (→『**初中級**』Lesson 8 **②**) and おVになる **尊敬語**② (→『**初中級**』Lesson 11 **④**) expressions are more formal than V-(ら)れる expressions.
- 「話されている」は「話している」、「行かれる」は「行く」の尊敬語です。

- このときの動詞の形を尊敬形と言います。1 グループの動詞には語尾に「れる」、2 グループの動詞には語尾に「られる」がつきます。受身形と同じ形です。
- 「尊敬の動詞〈尊敬語①〉」(→『初中級』第8課②)、「おVになる〈尊敬語②〉」(→『初中級』第11課④)のほうが、「V-(ら)れる」に比べ、より改まった言い方です。

【例】 ▶ A : あの、^{さいふ}財布、^お落とされましたよ。
Excuse me. You dropped your wallet.

B : あ、ありがとうございます。
Oh, thank you.

▶ A : ^{かちょう}課長、^{にゅういん}入院されたそうですよ。
I heard the section chief was hospitalized.

B : それは^{しんぱい}心配ですね。
That's worrying.

◆ How to make the respectful form 尊敬形の作り方

	conjugation rules 活用規則		example 【例】
	dictionary form 辞書形	respectful form 尊敬形	
1グループ	-u	-a +れる	はな 話す (hanas + u) → はな 話される (hanas + a +れる) い 行く (ik + u) → い 行かれる (ik + a +れる)
2グループ	-る	-られる	で 出る → で 出られる お 起きる → お 起きられる
3グループ	irregular conjugation 不規則活用		する → される く 来る → こ 来られる

3

S (plain-form ^{ふつうけい}普通形) ようだ

^{ころ}転んで^{あし}足をけがしているようです。
It appears that she fell and injured her leg.

- This is used when stating judgments based on what you've seen or situations. In this lesson, it is used by the speaker to explain to fire department personnel that, based on her appearance, a fallen elderly woman is injured.
- It connects to the plain form. Nouns and ナ-adjectives become Nのようだ and ナA-なようだ。
- You can also use this form to avoid making definitive statements, even about things you think are true.
- S (plain form) ^{みたいだ}みたいだ (→『初中級』Lesson 4 ①) is also used with a similar meaning, but S (plain form) ようだ is used more in formal situations, such as reports.

第12課 救急車をお願いします

- 見たことや状況から判断したことを言うときに使います。この課では、消防署の係員に状況を説明するときに、倒れているおばあさんの様子から、けがをしていると話手が判断して使っています。
- 普通形に接続します。名詞・ナ形容詞は、「Nのようだ」「ナA-なようだ」となります。
- 自分がそうだと思っていることでも、断定を避けるために使うこともあります。
- 「S (普通形) みたいだ」(→『初中級』第4課①)も、同じような意味で使われますが、「S (普通形) ようだ」のほうが、報告などの改まった場面で使われます。

【例】 ▶ A : どうしましたか？
What happened?

B : 人が倒れています。階段から落ちたようです。
Someone has collapsed. It seems they fell down the stairs.

▶ すみません、子どもが迷子になったようなんですが……。
Excuse me. My child seems to be lost...

④

イA-がる

ずっと「痛い、痛い」と言って、とても痛がっています。

She keeps saying "It hurts! It hurts!" and seems to be in great pain.

- This is used to talk about other people's sensations. In this lesson, it is used when saying an elderly woman's condition to fire department personnel.
- This is used to talk about other people's sensations, such as 痛い and 寒い. When talking about other people's, you add ~がる to the end, such as in the following example.

(example) × おばあさんは、とても痛いです。

○ おばあさんは、とても痛がっています。 The elderly woman seems to be in a lot of pain.

- It can also be connected to V-たい and ほしい, as in V-たがる and ほしがる, to express other people's demands.
- This can also be used when talking about other people's emotions, such as with さみしがる (to feel lonely) and おもしろがる (to be amused).
- There are examples that connect to ナ-adjectives, such as 嫌がる (seems to dislike) and 不思議がる (seems curious), but these are not very common.

- ほかの人の感覚を言うときの言い方です。この課では、おばあさんの様子を消防署の係員に伝えるときに使っています。
- 「痛い」「寒い」など、感覚を表す形容詞は、自分の感覚を言うときにしか使えません。ほかの人の感覚について言うときは、下の例のように形容詞に「~がる」を接続して言います。

(例) × おばあさんは、とても痛いです。

○ おばあさんは、とても痛がっています。

- イ形容詞の語尾の「い」を取った形に接続します。「V-たがる」「ほしがる」のように、「V-たい」「ほしい」に接続して、ほかの人の要求を言うこともあります。
- 「さみしがる」「おもしろがる」のように、ほかの人の感情を言うときにも使うことができます。
- 「嫌がる」「不思議がる」のように、ナ形容詞に接続する例もありますが、あまり多くありません。

【例】 ▶ 検査を怖がる父を、病院に連れて行った。
I took my father, who is afraid of examinations, to the hospital.

▶ A：おじいさんの様子を教えてください。
Please tell me about the elderly man's condition.

B：顔が真っ赤です。「のどが渴いた」と、水を飲みたがっています。
His face is bright red. He says he's thirsty and wants to drink water.

5

V-(さ)せる <Causative 使役②>

すぐ救急車を向かわせます。
We will send an ambulance right away.

- This is used when someone ultimately takes action after being ordered or encouraged to do so. The other person's intentions are irrelevant. In this lesson, it is used when fire department personnel give orders to an ambulance to head to the scene.
- 使役① was used to express something naturally causing emotions, feelings, or thoughts (→『初中級』Lesson 8㉓). 使役② is used when forcing someone to take a certain action.
- The causative form of verbs is used.
- For intransitive verbs, the agent is expressed with を. For transitive verbs, it is expressed with に.

(example) intransitive verb: 救急車が向かいます。(active sentence) The ambulance will head out.

救急車を向かわせます。(causative sentence) We will send an ambulance out.

transitive verb: 子どもが薬を飲んだ。(active sentence) The child took medicine.

子どもに薬を飲ませた。(causative sentence) I made the child take medicine.

- 相手に命じたり、その行動をとるように仕向けることで、結果的に相手はその行動をすることを表します。相手の意向は関係ありません。この課では、消防署の係員が救急車に指令を出して、現場に向かわせることを言うときに使っています。
- 「使役①」は、感情や気持ち、思いが自然に引き起こされることを言うときに使いました(→『初中級』第8課㉓)。「使役②」は、強制的にその行動をするように仕向けるときに使います。
- 動詞の使役形を使って言います。
- 自動詞の場合、動作主は「を」で表します。他動詞は、「に」で表します。

(例) 自動詞：救急車が向かいます。(能動文)

救急車を向かわせます。(使役文)

他動詞：子どもが薬を飲んだ。(能動文)

子どもに薬を飲ませた。(使役文)

【例】 ▶ 水分をとらせてください。できるだけ、体を冷やしてください。
Please make them drink fluids. Please cool their body as much as possible.

▶ 吐いたあとは、まずは、横向きに寝かせてください。それから、無理に吐かせないでください。
After they have vomited, first please lay them on their side. After that, please don't force them to vomit.

⑥

V- ることにする

わたし、さいがいに、その、ぼうさいか
私も、災害に備えて防災リュックをかうことにしました。

I also decided to buy an emergency backpack to prepare for disasters.

- This is used to express when you decided to do something. In this lesson, it is used when a person who evacuated due to heavy rain realized the importance of disaster preparedness and decided to buy an emergency backpack.
- V-ることにする is used for something you decided to do. V-ないことにする is used for something you decided not to do.

- 自分で決めたことを言うときの言い方です。この課では、大雨で避難した人が、災害への備えの大切さを実感し、防災リュックを買おうと決めたことを言うときに使っています。
- そうしようと決めたことは、「V-ることにする」を使って言います。そうしないと決めたことは、「V-ないことにする」を使って言います。

【例】 ▶ れい、なに、かに、かぞく、ひなん、かくにん
何かあったときのために、家族といっしょに避難ルートを確認することにした。
I decided to check evacuation routes with my family in case something happens.

- ▶ さいきん、おお
最近、テニスで大けがをしたので、しばらくテニスは、やらないことにします。
I recently got seriously injured playing tennis, so I decided not to play tennis for a while.

日本の生活
TIPS● ^{ごえ}かけ声 **Kakegoe (Short words used when doing things)**

In the conversation in the main text, a man said よいしょ! when he lifted a stroller. In Japanese, there are many short words like this, called *kakegoe*. People say them when they do an action or try to match timing with others. These words do not have any specific meaning, but they are commonly heard in everyday life in Japan.

本文の会話では、ベビーカーを運ぶとき、男の人が「よいしょ!」と言っていました。日本語にはこのように、体を動かすときや、タイミングを合わせるときに出す「かけ声」がいろいろあります。意味は特にありませんが、日本の生活の中で自然に聞こえてくる、よく使われることばです。

▶ ^{ひとり}^{なに}1人で何かをするとき **When doing something alone**

When lifting heavy objects, standing up, or sitting down, Japanese people often say よいしょ. This is a *kakegoe* used when doing something hard. There are also variations such as よっこいしょ, よっこらしょ, よっこらせ, and っこいしょ.

重いものを持ち上げたり、立ち上がったたり、座ったりするとき、日本人はつい「よいしょ」と言っています。「よいしょ」は、力を入れるときのかけ声です。ほかにも「よっこいしょ」「よっこらしょ」「よっこらせ」「っこいしょ」などのバリエーションもあります。

▶ ^{ふたりいじょう}2人以上でタイミングを合わせる時 **When two or more people match timing**

When several people lift something together or move at the same time, they often use *kakegoe* like せーの! or いっせーのーせ! These *kakegoe* are also used in children's games and in everyday life, including the workplace. In some regions, people may say いっせーのーで! The timing can also be different: sometimes people move on せ! and sometimes they move one beat after せ! When these *kakegoe* are often used at work, it is a good idea to check the timing in advance.

何人かで同時に物を持ち上げるときや、タイミングを合わせて動作をするときには、「せーの!」あるいは「いっせーのーせ!」というかけ声がよく使われます。子どもの遊びでも使われますし、職場など日常生活でもよく聞かれます。地方によっては「いっせーのーで!」という言い方もあり、また動作のタイミングも、「せ!」に合わせる場合と、「せ!」と言ったあとで1拍遅れて動く場合があります。仕事の場面でよく使われる場合は、あらかじめ確認しておくといでしょう。

▶ そのほかのかけ声の例 **Examples of other kakegoe**

◆ えいっ!

This is a *kakegoe* used when you do something with a lot of strength in a short moment. For example, it is used when attacking in martial arts or opening a tight bottle cap. It is also used when you finally decide to do something and take action, such as pressing the send button for a message that is hard to send.

短い時間に大きな力を出すときのかけ声です。武道の攻撃をするときや、固いびんの蓋を開けるときなどに使います。力を入れるだけでなく、思い切って何かをするときにも使われ、例えば送りにくいメッセージの送信ボタンを押すときに「えいっ!」と押ししたりします。



◆ はい、チーズ!

A *kekegoe* used when taking photos. It comes from the English phrase "Say Cheese!", but unlike English, the Japanese チーズ ends with ズ (zu) so the mouth doesn't stretch into a smile. Therefore, you can also use different calls such as *Ichi tasu ichi wa? Ni!* [one plus one is? Two!].

写真を撮るときの合図です。英語の「Say Cheese!」をそのまま日本語にしたものですが、英語と違って日本語の「チーズ」は「ズ」で口が横に引かれなくなります。そのため、代わりに「1 足す 1 は?」「2 !」などの言い方もあります。



◆ わっしょい!

A *kekegoe* used when carrying portable shrines at festivals. Depending on the festival, the carriers may say そいや! そいや! instead.

お祭りで、神輿を担ぐときのかけ声です。祭りによっては、「わっしょい!」の代わりに「そいや!そいや!」を使うところもあります。



◆ おととと

A *kekegoe* that comes out naturally when you lose your balance or almost drop something. For example, people may say おととと when a train shakes and they almost fall, or when they are pouring sake into a glass and it is about to spill over.

バランスを崩したときや、物を落としそうになったときなどに、思わず出るかけ声です。電車が揺れて倒れそうになったときや、コップにお酒を注いであふれそうになったときに「おととと」と言ったりします。



Japanese people often use *kekegoe* casually, without thinking about the meaning. It might be fun to try imitating the *kekegoe* you hear in everyday life.

こうしたかけ声は、日本人は意味を考えずに、無意識に使っていることが多いです。ほかの人が自然に使っているのをまねしてみると、楽しいかもしれません。

● 100円ショップの便利グッズ Useful items from 100-yen shops

Japanese 100-yen shops have many useful items for daily life. One example is the clothing vacuum-pack bags mentioned in the main text. They are a popular and standard item at 100-yen shops and are commonly used. Here, we introduce some of these useful and clever items.

日本の100円ショップには、生活に役立つ便利グッズがたくさんあります。本文に出てきた「衣類圧縮袋」は、100円ショップの便利グッズの定番で、よく使われている商品です。ここでは、こうした便利グッズ、アイデアグッズをいくつか紹介します。

▶ 衣類圧縮袋 Clothing vacuum-pack bags

These are special storage bags that make clothes smaller by removing air. They are useful for travel or for storing clothes. You put clothes in the plastic bag and close it, and then push out the air by hand or suck it out with a vacuum cleaner. As a result, the bag becomes flat and saves space in suitcases and storage areas.



洋服などを入れて空気を抜くことで、かさを減らすことができる袋です。旅行のときや、服をしまうときに便利です。ビニールの袋に服を入れ、口を締めたあと、手で押ししたり、掃除機で空気を吸ったりして、中の空気を抜きます。そうすると、全体が潰れたように薄くなるので、スーツケースや収納スペースを節約できます。

▶ でんし ちようりき
電子レンジ調理器 Microwave cooking tools

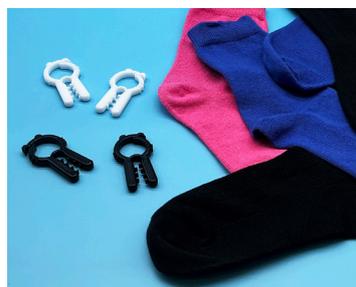
There are many cooking items that let you cook using microwaves, without using fire. There are items for boiling pasta such as spaghetti, cooking rice, making fried eggs, steaming vegetables, and more. They are popular because they make cooking easy, especially for making single portions quickly.

火を使わず、電子レンジを使って調理ができるグッズが何種類も出ています。スパゲティなどのパスタをゆでるもの、お米からご飯を炊くもの、目玉焼きを作るもの、野菜を蒸すものなど、いろいろあります。どれも簡単に手軽に作れ、特に1人分の調理でもすぐできる点が、人気のポイントです。

▶ くつしたせんたく
靴下洗濯ばさみ Sock clothespins

These clothespins hold socks together as pairs, so you can wash and dry them as they are. If you clip the socks into pairs when you take them off, you won't need to look for matching pairs after washing.

靴下をペアのまま、この洗濯ばさみではさんで、そのまま洗濯したり、干したりできる商品です。脱ぐときにペアにしておけば、洗ったあとで靴下のペアを探さなくてもよくなります。

▶ かんたんみつぼう
簡単密封シーラー Easy sealers

This is a tool to re-seal opened snack bags using heat. You place the open edge of the bag between the sealer and press it from both sides, then slide the sealer along the edge. As a result, the bag sticks together again and becomes sealed. It is useful for storing food.

いちど開封したお菓子の袋を、熱によってもういちど密封するための器具です。開けた袋の口を挟み、両側から押さえ、そのまま横にスライドすれば、開いていたお菓子の袋の口が再びくっついて密封されます。食品の保存に便利です。



▶ メラミンスポンジ Melamine sponges



These are sponges made from a material called melamine resin. You can use them to get rid of dirt by adding water to the sponge and scrubbing with it. They are popular and useful for cleaning sinks, washbasins, and kitchen areas. They are also gradually becoming known overseas as "Magic Erasers." In Japan, you can buy bags with many of these sponges for just 100 yen at Japanese 100-yen shops.

「メラミン樹脂」という素材から作られているスポンジで、水だけで汚れを落とすことができます。スポンジに水を付けて汚れているところをこすれば、汚れが落ちます。シンクや洗面所、キッチンまわりの掃除に便利で、人気があります。海外でも「Magic Eraser」としてだんだん知られるようになってきましたが、日本の100円ショップでは、100円でたくさんのスポンジが入った袋が買えます。

These useful items are not only cheap but also make life in Japan more comfortable. When you go to 100-yen shops, try looking around and finding your favorite items.

こうした便利グッズは、安く買えるだけでなく、日本の生活をもっと快適にしてくれるでしょう。100円ショップに行ったときには、自分のお気に入りグッズをいろいろ探してみてください。

● はにわ^{はにわ} (埴輪) Haniwa (clay figures)

In the main text, a person who lost his bicycle key said it had a “haniwa keychain” on it. He also described *haniwa* as “those brown doll-like things.”

Haniwa are rough clay figures shaped like people, animals, buildings, etc. They were made in Japan from the third to seventh centuries (*Kofun* period) and were placed at *kofun* (tombs of kings and important people). There are various shapes, including people and horses.



Plastic figure of Tohaku-kun (the official mascot of the Tokyo National Museum). トーハクくん (東京国立博物館公式キャラクター) ポリ成型マスコット

Haniwa are popular for their unique appearance. Today, they are used as cute character items and mascots. *Haniwa* keychains and stationery are often sold in museums as souvenirs.



本文では、自転車の鍵をなくした人が、鍵には「はにわのキーホルダー」がついていると話していました。また、はにわについて、「茶色い人形みたいなやつ」と説明していました。

はにわとは、3世紀から7世紀ごろ（古墳時代）に、日本で作られた、人形や動物、建物などの形をした、素焼きの土の像です。古墳（王や偉い人のお墓）に並べられました。人や馬など、いろいろな形があります。

はにわのユニークな見た目が人気で、今ではかわいくデザインされたキャラクターグッズやマスコットに使われています。はにわのキーホルダーや文房具などは、博物館のお土産としてもよく売られています。

● けいほう・ちゅういほう 警報・注意報 Weather warnings and advisories

In Japan, when heavy rain, heavy snow, strong winds, or other conditions may cause natural disasters, the Japan Meteorological Agency issues warnings and advisories. These are alerts to warn residents of danger.

Warnings are issued when there is a risk of a serious disaster, and people need to be very careful to protect their lives. Advisories are issued when the danger level is lower than that of warnings. If the danger level becomes even higher than a warning, special warnings may be issued, calling for the highest level of caution. These are used when an extremely dangerous disaster is approaching, such as one that happens only once every several decades.

There are various types of warnings and advisories. They include:

- ◆ Heavy rain warnings/advisories: Issued to warn about the danger of heavy rain
- ◆ Flood warnings/advisories: Issued when rivers may overflow because of rain
- ◆ Heavy snow warnings/advisories: Issued when heavy snowfall may damage houses or cause problems with transportation
- ◆ Storm warnings/strong wind advisories: Issued when winds become very strong, such as typhoons, and may cause damage

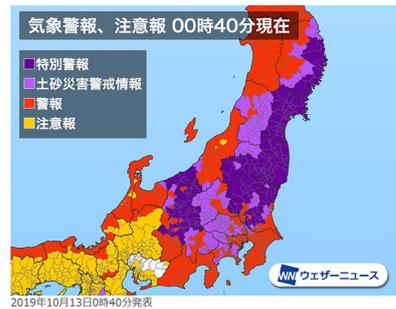


【出典】
Yahoo! JAPAN
(画像：2025年9月時点)
【画像提供元】
LINE ヤフー株式会社

For some types of weather, there are only advisories and no warnings, such as lightning advisories and avalanche advisories.

Other than weather warnings/advisories, the Japan Meteorological Agency also issues special warnings for earthquakes, tsunamis, and volcanoes:

- ◆ Tsunami warnings/tsunami advisories/major tsunami warnings: Issued immediately after large earthquakes when there is a risk of a tsunami. These are very urgent alerts, so people need to move away from the sea immediately and evacuate to high ground.
- ◆ Volcanic warnings: Issued when there is a risk of a volcanic eruption. They are divided into volcanic alert levels 1 to 5. At higher levels, access around the crater may be restricted, and evacuation may be required.



【出典】ウェザーニュース

When an earthquake occurs, Earthquake Early Warnings may also be issued. This system warns people just before strong shaking starts, using information from areas close to the earthquake's source.

In addition, during hot summer periods, the Ministry of the Environment and the Japan Meteorological Agency may issue Heat Stroke Alerts. These are issued when the risk of heat stroke is expected to be very high based on temperature, humidity, and other factors. The alerts advise people to avoid going outside and to drink water and take salts.

Warnings and advisories are announced through TV weather forecasts and news, as well as through disaster prevention apps on smartphones. They may also be announced through local disaster prevention radio broadcasts. When advisories or warnings are issued, avoid going out as much as possible, and especially do not go near dangerous areas. When you need to evacuate, follow the instructions from local governments such as city or town offices. It is also important to prepare in advance by installing disaster prevention apps on your smartphone and checking local hazard maps.

日本では、大雨や大雪、強風などにより自然災害が起こりそうなき、気象庁から「警報」や「注意報」が出されることがあります。これは、住んでいる人に危険を知らせるための情報です。

「警報」は、重大な災害が発生するおそれがあるので、命を守るために、十分な警戒が必要なことを呼びかけるものです。「注意報」は、これより少し危険度が低い段階で出されるものです。ちなみに、「警報」よりもさらに危険度が増すと、最大級の警戒を呼びかける「特別警報」が出る場合があります。これは、数十年に1度のような、非常に危険な災害が迫っているときにでされます。

警報や注意報の種類はいろいろあります。以下はその例です。

- ◆ 大雨警報・注意報：大雨の危険を知らせます。
- ◆ 洪水警報・注意報：雨のため川があふれて洪水が起きそうなきに出されます。
- ◆ 大雪警報・注意報：大雪で住宅の被害や交通障害が予想されるときに出されます。
- ◆ 暴風警報・強風注意報：台風などで風が非常に強く、災害が発生するおそれがあるときに出されます。

このほか、「雷注意報」や「なだれ注意報」など、警報はなく注意報だけのものもあります。

このような気象に関する警報・注意報とは別に、気象庁は地震・津波・火山に関する特別な警報も出しています。

- ◆ 津波警報・津波注意報・大津波警報：大きな地震が起きたあと、津波が来るおそれがあるとき、すぐに出されます。これらは非常に緊急性の高い情報なので、海からすぐに離れて高いところへ避難する必要があります。
- ◆ 噴火警報：火山が噴火するおそれがあるときに出されます。「噴火警戒レベル(1～5)」に分かれます。レベルが高いと、火口周辺の立ち入りが禁止され、避難が必要になることもあります。

また、地震発生時には「緊急地震速報」が出ることがあります。これは、震源に近い地域で観測された地震の情報から、強い揺れが来る少し前に、地震を知らせる仕組みです。

さらに、夏の暑い時期には「熱中症警戒アラート」が環境省と気象庁から発表されることがあります。これは、気温や湿度などから熱中症の危険度が極めて高いと予測される場合に出されるもので、外出を控え、水分や塩分を採ることなどが呼びかけられます。

警報や注意報は、テレビの天気予報やニュースのほか、スマホの防災アプリなどで知らされます。また、地域の防災無線放送で知らされることもあります。注意報や警報が出たら、できるだけ出かけないようにして、特に危険な場所には近づかないようにしましょう。避難が必要な場合は、市役所や町役場など自治体からの指示に従って行動しましょう。また、普段から、スマホに防災アプリをインストールしたり、地域のハザードマップをチェックしたりしておくことも大切です。

→ ● ^{ちいき}地域の^{ぼうさいむせんほうそう}防災無線放送 Local disaster prevention radio broadcasting

^{しょきゅう}初級2: ^{だい}第7課 (Lesson 7)

→ ● ^{しぜんさいがい}自然災害と^{ハザードマップ}ハザードマップ Natural disasters and hazard maps

^{しょきゅう}初級2: ^{だい}第16課 (Lesson 16)

● ^{さい}「～歳」と^{さい}「～才」 ～歳 and ～才 (Age kanji)

In Japanese, when you express age, you use *-sai*, but there are two kanji for this: ～歳 and ～才. In Irodori, you learned the kanji ～才 in the "Kanji Words" section of 『初級1』 Lesson 15. Here, in the "Kanji Words" section of 『初中級』 Lesson 12, you learned the kanji ～歳.

The original kanji for age is ～歳. This is used in official documents and newspaper articles. On the other hand, ～才 is originally the kanji used in words such as ^{さいのう}才能 (talent), and is not meant to express age. However, ～歳 has many strokes and is hard to write, even though children often need to write their age. Because of this, ～才, which has the same reading but is easier to write, is sometimes used instead of ～歳. The kanji ～才 is especially used in children's books, for example for younger elementary school students. Adults also often use ～才 instead of the harder ～歳 in handwritten memos or casual situations.

In other words, both ～歳 and ～才 are used, but since the official kanji is ～歳 it is better to use this in official situations. When writing for children or in private or casual situations, or when you do not want to write kanji with many strokes, it is fine to use ～才.

日本語では、年齢を表すときに「～さい」という言い方をしますが、その漢字には「～歳」と「～才」の2つがあります。「いろどり」では、『初級1』第15課の「漢字のことば」で「～才」を勉強しました。ここ『初中級』第12課の「漢字のことば」では、「～歳」を勉強します。

年齢を表す「～さい」は、本来の漢字は「～歳」です。公的な書類や、新聞の記事などでは、この「～歳」が使われます。一方、「～才」は、本来は「才能」などに使われる漢字で、年齢を表すための漢字ではありません。しかし、「～歳」は画数が多く、比較的難しい字であるにもかかわらず、子どものときに年齢を書く場面は多いため、「～歳」の代わりとして、同じ読み方で、より簡単な「～才」が使われることがあります。特に、小学生の低学年のような、子ども向けの本などで、「～才」が使われます。また大人でも、手書きのメモや、カジュアルな場面では、複雑な「～歳」の代わりに「～才」の字を使うことも多いです。

つまり、「～歳」も「～才」もどちらも使われますが、正式な漢字は「～歳」なので、公式な場面ではこちらを使う方がいいでしょう。子ども向けに書くときや、私的な場面やカジュアルな場面で画数の多い漢字を書きたくないときなどは、「～才」を使ってもだいじょうぶです。



● ^{きんきゅうじ}緊急時の^{でんわばんごう}電話番号 Telephone numbers to call in an emergency

→ ^{しょきゅう}初級2: ^{だい}第11課 (Lesson 11)